

ORIS

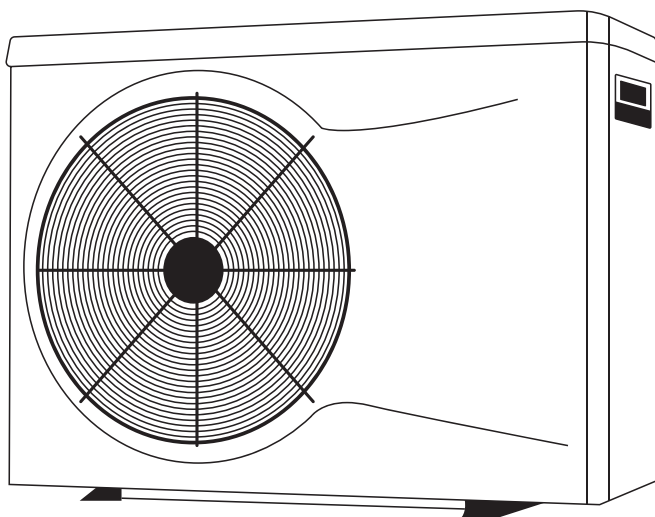
**BOMBA DE CALOR FULL INVERTER
PARA PISCINA**

**MANUAL DE INSTALACIÓN Y
DE USUARIO**

30,000 BTU

40,000 BTU

50,000 BTU



Índice

1. Aplicación	3
2. Características	3
3. Parámetros Técnicos	4
4. Dimensiones	5
5. Instrucciones de instalación	6
6. Instrucciones de operación	7
7. Pruebas	12
8. Precauciones	13
9. Mantenimiento	14
10. Solución de fallas comunes	16
11. Configuración de Wi-Fi	16

MANUAL DE INSTALACIÓN Y DE USUARIO

Gracias por seleccionar nuestra bomba de calor. Por favor lea con atención este manual de instrucciones y opere el equipo ape­gándose estrictamente al manual de usuario antes de que arranque la bomba de calor, de lo contrario la bomba de calor puede dañarse o puede causarle daños innecesarios a usted u otras personas.

Atención especial:

- A. Este producto es sólo para aplicaciones de calefacción de agua de piscina y no puede usarse para calentar otro material líquido.
- B. Las boquillas de entrada y salida de agua no pueden soportar el peso de tubos externos.
- C. El interruptor principal de encendido debe estar fuera del alcance de los niños.
- D. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de abrir la caja.

NOTA:

- A. La bomba de calor de la piscina debe ser instalada por un electricista calificado.
- B. Para maximizar su comodidad al nadar, ajuste a una temperatura de calefacción adecuada.
- C. No ponga obstáculos cerca de la entrada y salida de aire de la bomba de calor.
- D. Esta bomba de calor tiene una función de memoria de apagado.
- E. Cuando la temperatura ambiente está por debajo de 0 grados, asegúrese de apagar el interruptor principal y drene el agua del intercambiador de calor.
- F. Nunca ponga su mano u otro objeto en la entrada o salida de aire de la bomba de calor.
- G. Si se descubren circunstancias anormales, como por ejemplo: ruido anormal, olores, humos y fuga de electricidad, apague el interruptor principal de inmediato y contacte a su distribuidor/instalador local. No intente reparar la bomba de calor usted mismo.

1. Aplicación

1. Ajuste de la temperatura de agua de la piscina de forma eficiente y económica para que la sienta cómoda y placentera.
2. El usuario puede escoger los parámetros técnicos del modelo de acuerdo a la guía profesional. Esta serie de calentador de piscina ha sido optimizada de fábrica (vea la tabla de parámetros técnicos).

2. Características

1. Control sensible y preciso de temperatura y visualización de la temperatura del agua.
2. Protección de presión alta y baja.
3. Protección en caso de flujo de agua muy bajo o nulo.
4. Excede la protección de parada automática de baja temperatura.
5. Descongelamiento obligatorio por control de temperatura.
6. Compresor de marca internacional.
7. Intercambiador de calor de titanio de alta eficiencia.
8. Fácil instalación y operación

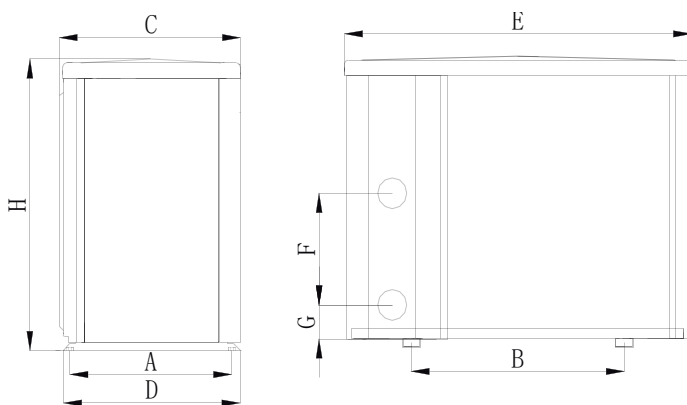
3. Parámetros Técnicos.

Nota: Por favor asegúrese de que se cumpla con el siguiente orden: “Cuando inicia, arranque la bomba de agua antes que la bomba de calor. Cuando termine, apague la bomba de calor antes que la bomba de agua”. De lo contrario, se dañará la bomba de calor.

Modelo	FI300	FI400	FI500
Volumen de piscina aplicado (galones)	≤8000	≤11000	≤14000
Temperatura del aire de operación (°F)	32~109		
Condición de rendimiento: Aire 80°F/ Agua 80°F/ Humedad 80%			
Capacidad calorífica (Btu)	30,000	40,000	50,000
Capacidad calorífica (Btu) en modo silencioso	24,000	32,000	40,000
C.O.P	10.0~5.8	10.3~6.0	10.6~5.98
Condición de rendimiento: Aire 80°F/ Agua 80°F/ Humedad 63%			
Capacidad calorífica (Btu)	28,500	38,255	47,500
Capacidad calorífica (Btu) en modo silencioso	22,800	31,000	37,200
C.O.P	9.0~5.4	9.1~5.86	9.7~5.5
Condición de rendimiento: Aire 50°F/ Agua 80°F/ Humedad 63%			
Capacidad calorífica (Btu)	18,300	24,500	28,900
Capacidad calorífica (Btu) en modo silencioso	14,600	15,000	20,295
C.O.P	4.4~4.0	4.5~4.0	5.1~4.15
Potencia de entrada nominal (kW)	0.29~1.54	0.39~1.95	0.46~2.53
Corriente de entrada nominal (A)	1.26~6.69	1.69~8.47	2.00~11.0
Fuente de alimentación	208~230V/1 Fase/60Hz		
Flujo de agua recomendado (L/min)	50~67	67~100	83~116
Presión de sonido 3m dB(A)	33.4~45.2	33.6~45.5	34.9~46.0
Intercambiador de calor	Titanio en PVC		
Carcasa	Carcasa de ABS		
Descarga de aire	Horizontal		
Especificación de entrada y salida de la tubería de agua (mm)	48		
Dimensiones netas LxWxH (mm)	961x340x658	961x340x658	961x340x658
Peso neto (lb.)	104	101	115

AVISO: Este producto trabaja bien a temperaturas de agua de entre 80°F y 104°F, temperaturas de aire de entre 32°F y 109°F. No se puede garantizar la eficiencia afuera de este rango. Tome en cuenta que tanto el rendimiento como los parámetros del calentador de piscina son diferentes bajo distintas condiciones. Los parámetros relacionados están sujetos a ajuste periódico para mejores técnicas, sin previo aviso. Vea la placa de identificación para mayores detalles.

4. Dimensiones



Tamaño (in) / Nombre / Modelo	A	B	C	D	E	F	G	H
FI300	315	590	312	340	991	290	74	657
FI400	315	590	312	340	961	290	74	658
FI500	315	590	312	340	961	330	74	658

Los datos de arriba están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

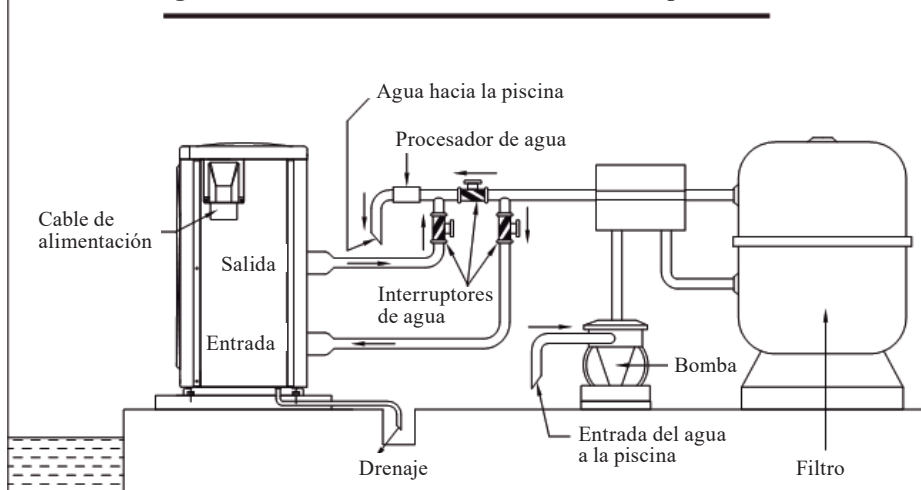
NOTA:

La imagen de arriba es el diagrama de especificaciones del calentador para piscina y es solamente para la instalación que va a realizar el técnico y para referencia de diseño.

Este producto está sujeto a ajuste periódico para realizar mejoras sin previo aviso.

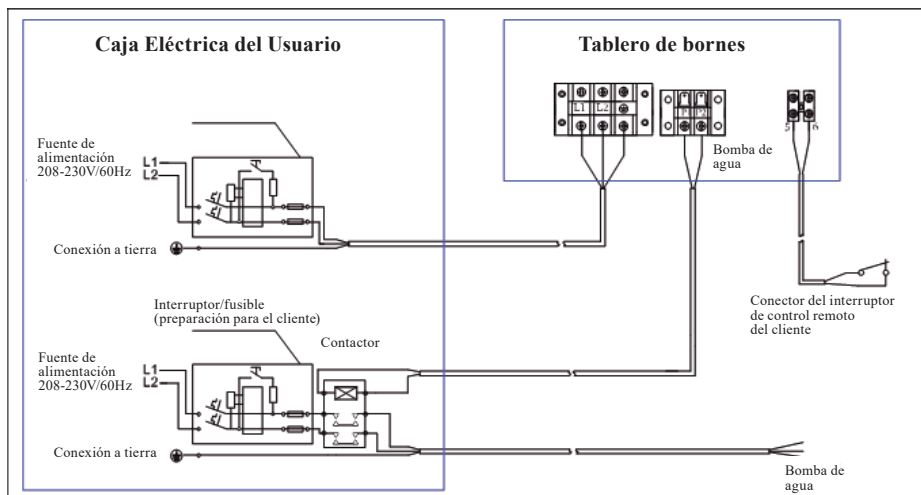
5. Instrucciones de instalación

Diagrama de la Tubería de la Bomba de Calor para Piscina



(Aviso: la demostración y diseño del dibujo de la tubería es sólo para referencia.)

Diagrama de cableado eléctrico



Nota: el calentador de la piscina debe estar conectado a tierra

Opciones para las especificaciones del cable y dispositivos de protección

MODELO		FI300	FI400	FI500
Disyuntor	Corriente Nominal A	13.0	13.0	15.5
	Corriente de Acción Residual Nominal mA	30	30	30
4Fusibles A		13.0	13.0	15.5
Cable de alimentación (mm ²)		3×2.5	3×2.5	3×2.5
Cable de señal (mm ²)		3×0.5	3×0.5	3×0.5

NOTA: Los datos de arriba fueron adaptados para un cable de alimentación ≤ 10 m. Si el cable de alimentación es >10 m, se debe incrementar el diámetro del cable. El cable de señal puede extenderse hasta 50 m máximo.

Instalación y Requisitos

El calentador de la piscina debe ser instalado por un profesional de piscinas. Los usuarios finales no están calificados para instalar el calentador ya que pueden ocurrir daños al calentador o puede verse amenazada la seguridad del usuario.

A. Instalación

- 1) El calentador de la piscina debe ser instalado en un sitio con buena ventilación;
- 2) El marco debe fijarse mediante pernos (M10) para cimientos o soportes de concreto. Los cimientos de concreto deben ser sólidos y estar sujetos; el soporte debe ser fuerte y recibir tratamiento antioxidante;
- 3) No apile sustancias que puedan bloquear el flujo de aire cerca del área de entrada o salida y no debe haber ninguna barrera dentro de un espacio de 20 pulgadas detrás del calentador principal o de lo contrario la eficiencia del calentador se verá reducida o incluso interrumpida;
- 4) El calentador necesita una bomba adjunta (suministrada por el usuario). Para ver el flujo recomendado para la bomba en las especificaciones, consulte los parámetros técnicos, elevación máxima $\geq 10\text{m}$;
- 5) Cuando esté funcionando el calentador, se descargará agua de condensación desde el fondo. Por favor mantenga la boquilla de drenaje (accesorio) dentro del orificio y sujétela bien. Después conecte un tubo para drenar el agua de condensación

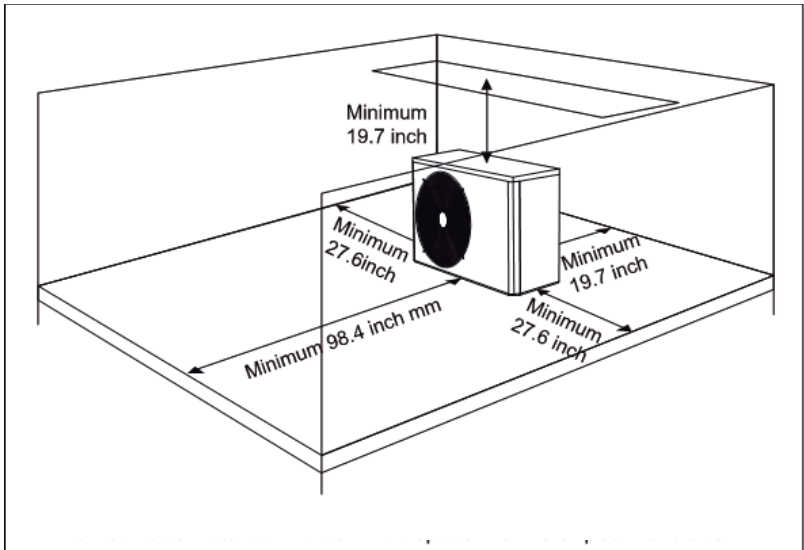
B. Cableado

- 1) Conecte a la fuente de alimentación adecuada; el voltaje debe cumplir con la tensión nominal de los productos.
- 2) El calentador debe estar conectado a tierra.
- 3) El cableado debe ser manejado por un técnico profesional de acuerdo al diagrama de circuito.
- 4) Ajuste el protector contra fugas según el código local de cableado (corriente de funcionamiento de fuga $\leq 30\text{mA}$).
- 5) El tendido del cable de alimentación y el cable de señal debe ser ordenado y no deben interferir uno con otro.

C. Encienda después de terminar toda la instalación de cableado y de volver a revisarla

Ponga atención a los siguientes puntos:

1. La bomba de calor debe ser instalada en el EXTERIOR, en un área bien ventilada para evitar la recirculación de aire o en un lugar con suficiente espacio para la instalación y el mantenimiento. Véase la siguiente ilustración:







Se requiere una separación mínima de 300mm de las paredes, arbustos, equipo, etc. alrededor de toda la circunferencia de la bomba. Esto permite una entrada de aire adecuada. Se requiere una separación no menor a 800 mm de la salida de aire para impedir la recirculación de aire. Recomendamos no colocar la unidad por debajo de aleros, terrazas o porches, ya que esto causa la recirculación del aire descargado o que la eficiencia del calentador se vea reducida o que incluso se vuelva nula.

No debe instalarse en un área confinada sin ventilación o con poca ventilación.


6. Instrucciones de operación

Imagen de las teclas


Símbolo	Designación	Función
	ENCENDIDO/ APAGADO	Encendido/apagado
	Bloqueo / Modo	1. Presione esta tecla por 3 segundos para desbloquear/bloquear la pantalla. 2. Después de que se desbloquee la pantalla, presione esta tecla para seleccionar el modo.
	Velocidad	Seleccione el modo Inteligente/Silencioso
	Arriba/ Abajo	Ajuste la temperatura establecida

Nota:

1. Bloqueo de pantalla:

- Si no se registra operación por 30 segundos, se bloqueará la pantalla.
- Cuando HP está apagada, la pantalla se oscurecerá y aparecerá un “0%” en la pantalla.
- Presione  durante 3 segundos para bloquear la pantalla y ésta se oscurecerá.

2. Desbloqueo de pantalla:

- Presione  durante 3 segundos para desbloquear la pantalla y la misma se iluminará.
- Sólo después de que se haya desbloqueado la pantalla, pueden funcionar todos los botones.



	Calefacción
	Porcentaje de capacidad de calentamiento
	Conexión Wi-fi
	Entrada de agua
	Salida de agua



- a. Encendido: Presione durante 3 segundos para que la pantalla se ilumine, después presione para encender la bomba de calor.
 - b. Ajuste la Temperatura Establecida: Cuando se desbloquea la pantalla, presione o para mostrar o ajustar la temperatura establecida.
3. Selección de modo: Presione para seleccionar el modo.
 - a. Calefacción : rango de temperatura ajustable: 18~40°C
 4. Selección de modo inteligente / silencioso:
 - ① El modo inteligente se activará por defecto cuando la bomba de calor esté encendida y la pantalla muestre el símbolo:
 - ② Presione para entrar al Modo Silencioso y la pantalla mostrará el siguiente símbolo
- (Sugerencia: seleccione el modo inteligente de calentamiento)

(Sugerencia: seleccione el modo inteligente de calentamiento inicial)

5. Descongelamiento

- a. Descongelamiento automático: cuando la bomba de calor está descongelando, el símbolo ☀️ estará parpadeando. Después del descongelamiento, el símbolo ☀️ dejará de parpadear.



Pág 13

- b. Descongelación forzosa: Cuando la bomba térmica está calentando, presione  y  al mismo tiempo por 5 segundos para que inicie la descongelación forzosa, y el símbolo ☀️

estará parpadeando. Después de la descongelación, ☀️ dejará de parpadear.

(Nota: los intervalos de descongelación obligatoria deben ser de más de 30 minutos y el compresor debe estar en funcionamiento por más de 10 minutos).

6. Conversión de visualización de temperatura entre °C y °F:

Presione "" y "" al mismo tiempo por 5 segundos para cambiar entre °C y °F.

7. Configuración del Wi-fi

Revise con cuidado la última página

7. Pruebas

1. Inspección previa al uso

- A. Revise la instalación de todas las conexiones de la tubería y el calentador de acuerdo al esquema de conexiones de tubería;
- B. Revise el cableado eléctrico de acuerdo al diagrama de cableado eléctrico, así como la conexión a tierra;
- C. Asegúrese de que el interruptor principal de encendido del calentador esté apagado;
- D. Revise la configuración de temperatura;
- E. Revise la entrada y salida de aire.

2. Prueba

- A. El usuario debe arrancar la bomba de agua antes que la bomba de calor y apagar la bomba de calor antes que la bomba de agua o de lo contrario se dañará la bomba de calor;
- B. El usuario debe arrancar la bomba de agua y revisar si hay fuga de agua; encienda y presione el ENCENDIDO/APAGADO inferior de la bomba de calor para piscina y establezca la temperatura adecuada en el termostato.
- C. Para proteger la bomba de calor para piscina, el calentador está provisto de una función de inicio retardado. Cuando se arranca el calentador; el soplador inicia su funcionamiento 1 minuto antes que el compresor;
- D. Después de que la bomba de calor para piscina arranque, revise si el calentador emite algún ruido anormal.

8. Precauciones

1. Atención

- A. Ajuste la temperatura adecuada para que la temperatura del agua sea agradable y para evitar el sobrecalentamiento;
- B. Por favor no apile sustancias que puedan bloquear el flujo de aire cerca del área de entrada o salida, o la eficiencia del calentador se verá reducida o será anulada;
- C. Por favor, no meta las manos en la salida del calentador para piscina y no retire la pantalla del ventilador en ningún momento;
- D. Si hubieren condiciones anormales, tales como: ruido, olor, humo y fuga eléctrica, por favor apague la máquina de inmediato y contacte al distribuidor local. No intente repararla usted mismo;
- E. No use ni almacene gases o líquidos combustibles, tales como: disolventes, pinturas y combustibles para evitar incendios;

- F. Para optimizar el efecto de calefacción, instale el aislamiento de preservación de calor en la tubería, entre la piscina y el calentador. Durante el periodo de funcionamiento del calentador para piscina, por favor ponga una cubierta recomendada sobre la piscina;
- G. Los tubos de conexión entre la piscina y el calentador deben ser de $\leq 10\text{m}$ o de lo contrario no se podrá asegurar el efecto de calefacción (del calentador);

2. Seguridad

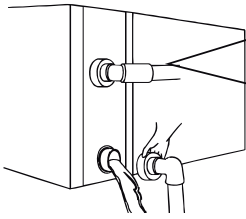
- A. Mantenga el interruptor principal de la fuente de alimentación lejos del alcance de los niños;
- B. Cuando ocurre un corte de energía durante el funcionamiento y después se restablece la energía, el calentador arranca de forma automática. Así que, por favor apague la fuente de alimentación cuando haya un corte de energía y restablezca la temperatura cuando la energía se restaure;
- C. Por favor apague la fuente de alimentación principal cuando hay relámpagos y tormentas para impedir que la máquina sea dañada por rayos;
- D. Si se detiene la máquina por mucho tiempo, por favor apague la fuente de alimentación y drene el agua de la máquina, abriendo el grifo del tubo de entrada.

9. Mantenimiento

Precaución: Peligro de choque eléctrico

1. “Corte” el suministro de energía del calentador antes de la limpieza, examinación y reparación
2. No toque los componentes electrónicos hasta que las luces LED indicadoras del PCB estén apagadas o se desconecten.

- A. En la temporada de invierno, cuando usted no se mete a nadar:
1. Corte el suministro de energía para impedir cualquier daño al calentador.
 2. Drene el agua del calentador.
 3. Cubra el cuerpo del calentador cuando no esté en uso.



¡Importante!

Desatornille la boquilla de agua de la tubería de entrada para permitir el flujo de agua hacia afuera:

Cuando se congela el agua en la máquina en la temporada invernal, el intercambiador de calor de titanio puede dañarse.

- B. Por favor limpie el calentador con detergentes domésticos o agua limpia, NUNCA use gasolina, disolventes (thinner) o algún combustible similar.
- C. Revise los pernos, cables y conexiones de forma regular.

10. Solución de fallas comunes

Falla	Razón	Solución
La bomba de calor de la piscina no funciona	Sin energía	Espere hasta que se restablezca la energía
	El interruptor de encendido está apagado	Encienda la bomba
	Fusible quemado	Revise para cambiar el fusible
	El interruptor está apagado	Revise para encender el interruptor.
Funciona pero no calienta	Entrada de aire bloqueada	Elimine los obstáculos
	Salida de aire bloqueada	Elimine los obstáculos.
	Protección de 3 minutos	Espere pacientemente
	La temperatura está ajustada muy baja	Ajuste la temperatura de calor adecuada.
Si no funciona la solución arriba mencionada, por favor contacte a su distribuidor. ¡No intente reparar el calentador usted mismo!		

10. Configuración del Wi-fi

1) Descargar la APP

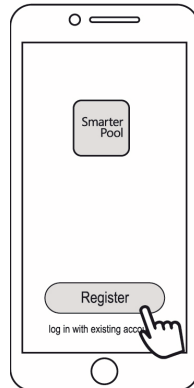


Descárguela en:

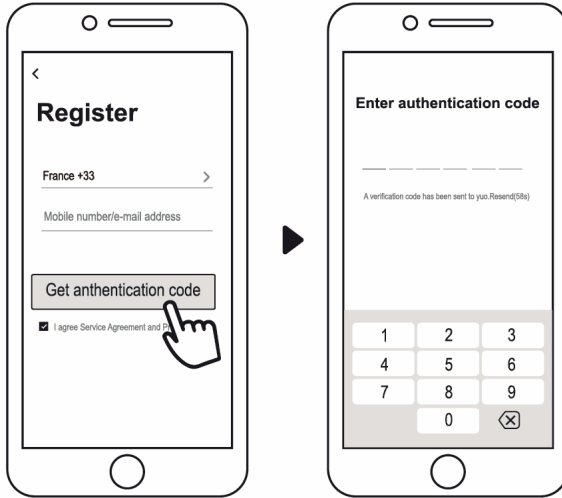


2) Registro de cuenta

a) Registro mediante el número de celular/correo electrónico



b) Registro de número de celular



3) Crear familia



Establezca el nombre de familia y elija la habitación del dispositivo




4) Enlace de aplicaciones (APPs)

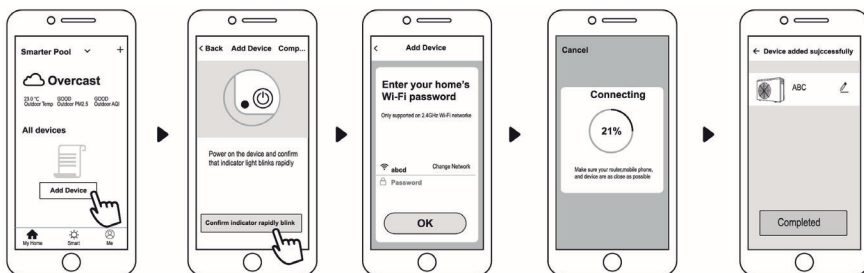
Asegúrese de que su celular esté conectado al Wi-fi

a) Conexión Wi-fi:

Presione  por 3 segundos después de que se desbloquee la pantalla,  estará parpadeando para ingresar al programa de enlace al Wi-fi.






Haga clic en "agregar dispositivo", siga las indicaciones para terminar el enlace. El símbolo  se mostrará en la pantalla una vez que la conexión Wi-fi sea exitosa



c) Si falla la conexión, asegúrese de que el nombre y contraseña de su red sean correctos y que su enrutador (router), teléfono celular y dispositivo estén tan cerca como sea posible.

- d) Reenlace de Wi-fi (cuando la contraseña de Wi-fi o la configuración de la red cambian):

Presione el símbolo  durante 10 segundos, el símbolo  estará parpadeando lentamente durante 60 segundos. Después el símbolo  se apagará. Se eliminará el enlace original. Siga el paso anterior para volver a enlazar.

Observaciones: Asegúrese que el enrutador esté configurado a 2.4 G.

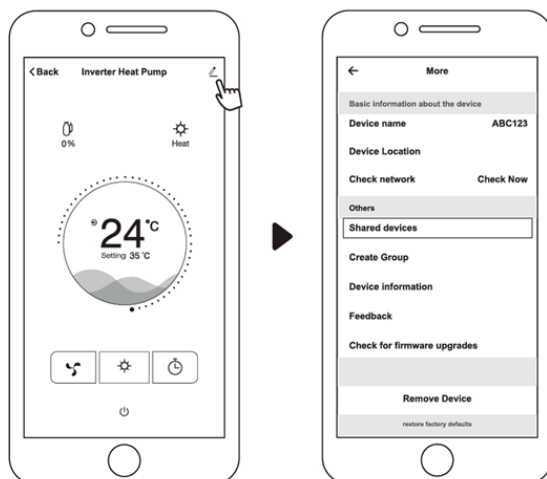
5) Operación

Sólo para bombas de calor con función de calefacción

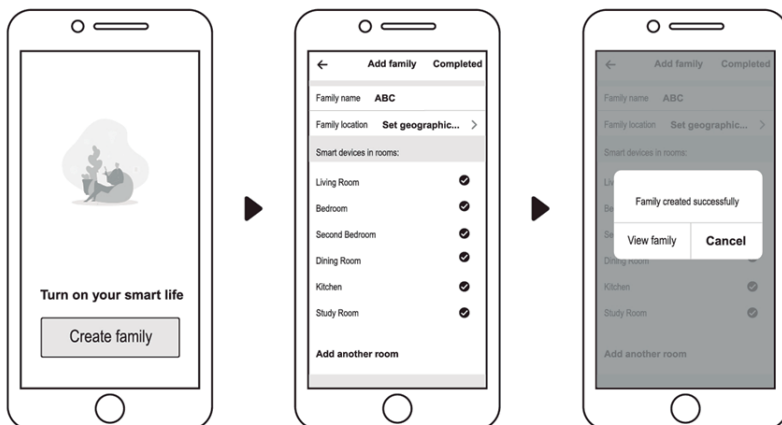


6) Compartir dispositivos a los miembros de su familia

Después del enlace, si los miembros de su familia también quieren tener control del dispositivo, pídeles que registren la APP primero. Después un administrador puede operar de la manera siguiente:



Después, los miembros de su familia pueden registrarse de la manera siguiente:



AVISO:

1. El pronóstico del tiempo es sólo de referencia.
2. La aplicación (APP) está sujeta a actualizaciones sin previo aviso.

Póliza de Garantía Limitada

Los productos de Grupo Novem, S.A. de C.V. están garantizados contra defectos de material y mano de obra por 1 (un) año desde la fecha factura de compra y podrán ser reemplazados o reparados si el defecto (cualquier componente distinto al empaque) es responsabilidad de *Novem*.

Esta garantía inicia a partir de la fecha factura de compra y procederá presentando dicha factura.

LIMITACIONES

Novem no se responsabilizará del costo de remover, transportar o instalar los productos.

Esta garantía no será válida por defectos causados por mala instalación, ambiente inadecuado, fuego, rompimiento, congelación, abuso, reempaque impropio o daños ocurridos durante el envío.

Esta garantía no procede cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

Esta garantía no procede cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.

Esta garantía no procede cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Para cualquier tramite, mayor agilidad y/o más información sobre esta garantía favor de contactarse a los teléfonos de atención descritos en el cuadro del sello del distribuidor. En caso de no contar con el sello de distribuidor, puede contactarnos a los teléfonos descritos en la parte inferior de esta póliza y con gusto lo asesoraremos sobre el procedimiento a seguir.

SELLO Y DATOS DE DISTRIBUIDOR